



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

Mario DRAGHI

Πρόεδρος

κυρία Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου
Μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
60, rue Wiertz
B-1047 Brussels

Φρανκφούρτη, 4 Δεκεμβρίου 2012

L/MD/12/766

Σχετ.: Η επιστολή σας

Αγαπητή κυρία Κράτσα-Τσαγκαροπούλου,

Σας ευχαριστώ για την επιστολή σας την οποία μου διαβίβασε στις 25 Οκτωβρίου 2012 η κα Sharon Bowles, πρόεδρος της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής.

Όσον αφορά το ερώτημά σας σχετικά με την εκτίμηση του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) ότι οι χρηματοπιστωτικοί κίνδυνοι έχουν αυξηθεί από τη δημοσίευση της έκθεσης *Global Financial Stability Report (GFSR)* του Απριλίου 2012 και μετά, έχουμε πράγματι παρατηρήσει μια περαιτέρω επιδείνωση και έναν ολοένα μεγαλύτερο κατακερματισμό των χρηματοπιστωτικών αγορών της ζώνης του ευρώ από τον Απρίλιο του 2012 και μετά. Το καλοκαίρι, ορισμένοι δείκτες χρηματοπιστωτικών αγορών καταδείκνυαν την εμφάνιση κινδύνου επαναπροσδιορισμού του νομίσματος ο οποίος επηρεάζει τις τιμές των χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων σε διάφορες χώρες της ζώνης του ευρώ. Επιπλέον, ο αυξανόμενος κατακερματισμός των χρηματοπιστωτικών αγορών της ζώνης του ευρώ, ιδίως όσον αφορά τις συνθήκες χρηματοδότησης των τραπεζών, υποδήλωνε σοβαρές διαταραχές στη μετάδοση της νομισματικής μας πολιτικής στην πραγματική οικονομία. Ωστόσο, τους τελευταίους μήνες τόσο οι αρχηγοί κρατών ή κυβερνήσεων της ΕΕ όσο και η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα έλαβαν σημαντικές αποφάσεις πολιτικής για τον περιορισμό της κρίσης στη ζώνη του ευρώ. Σε αυτό το πλαίσιο και προκειμένου να κατευνάσει τους φόβους που σχετίζονται με τον επαναπροσδιορισμό του νομίσματος και να βελτιώσει τη λειτουργία του μηχανισμού μετάδοσης της νομισματικής πολιτικής, η ΕΚΤ ανακοίνωσε τους όρους για τη διενέργεια Οριστικών Νομισματικών Συναλλαγών (ΟΝΣ) στις 6 Σεπτεμβρίου 2012.

Μετά την εν λόγω ανακοίνωση υπήρξε αισθητή βελτίωση των συνθηκών στην αγορά. Η σθεναρή αποφασιστικότητα των κρατών μελών της ΕΕ για την ολοκλήρωση της αρχιτεκτονικής της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, μεταξύ άλλων μέσω του δημοσιονομικού συμφώνου και της σύστασης ενιαίου εποπτικού μηχανισμού, καθώς και για τη διενέργεια των απαραίτητων διαρθρωτικών και δημοσιονομικών μεταρρυθμίσεων σε εθνικό επίπεδο, θα συμβάλει επίσης στον μετριασμό της αβεβαιότητας στις χρηματοπιστωτικές αγορές.

Όσον αφορά τη γνώμη της ΕΚΤ σχετικά με την εκτίμηση του ΔΝΤ για τις ανάγκες απομόχλευσης των τραπεζών, θεωρούμε ότι είναι αναμενόμενη κάποια απομόχλευση από τις τράπεζες της ζώνης του ευρώ μεσοπρόθεσμα, λόγω πιέσεων κεφαλαιακής επάρκειας και χρηματοδότησης οι οποίες έχουν κυκλικό και ιδίως διαρθρωτικό χαρακτήρα. Οι εξωγενείς παράγοντες που συνδέονται με ορισμένες μορφές απομόχλευσης δεν είναι απαραίτητως αρνητικοί. Η απομόχλευση μπορεί να αντανακλά αποτελεσματικότερη κατανομή οικονομικών πόρων, διόρθωση υπερβολικά υψηλών τιμών περιουσιακών στοιχείων ή μείωση της υπερχρέωσης, στοιχεία τα οποία στο σύνολό τους συμβάλλουν ώστε η οικονομία να τεθεί σε τροχιά πιο διατηρήσιμης ανάπτυξης. Λεπτομερέστετη ανάλυση επί του θέματος διατίθεται στο ειδικό θέμα (Α) της έκθεσης *Financial Stability Review* της ΕΚΤ, Ιούνιος 2012.¹

Όσον αφορά τον ρόλο των Οριστικών Νομισματικών Συναλλαγών στην προστασία των χωρών που αντιμετωπίζουν πρόβλημα έναντι της αυξημένης απομόχλευσης, οι εν λόγω συναλλαγές αποσκοπούν ακριβώς στην αντιμετώπιση της σοβαρής δυσλειτουργίας που παρατηρείται στον μηχανισμό διαμόρφωσης των τιμών στις αγορές ομολόγων η οποία συνδέεται ειδικότερα με αβάσιμους φόβους περί αναστρεψιμότητας του ευρώ. Οι τιμές των περιουσιακών στοιχείων που δεν αντανακλούν τέτοιους αβάσιμους φόβους μειώνουν το κόστος χρηματοδότησης των τραπεζών και, κατ' επέκταση, την επιβάρυνση των δανειοληπτών για πληρωμές τόκων. Αυτό με τη σειρά του μπορεί να περιορίσει την κεφαλαιακή στενότητα και την έλλειψη ρευστότητας που επί του παρόντος παρακωλύουν την τραπεζική διαμεσολάβηση σε διάφορες χώρες της ζώνης του ευρώ και, ως εκ τούτου, να αμβλύνει τις άμεσες πιέσεις που ασκούνται στις τράπεζες να απομοχλεύσουν τους ισολογισμούς τους.

Με εκτίμηση,

[υπογραφή]

Mario Draghi

¹ <http://www.ecb.int/pub/fsr/shared/pdf/ivafinancialstabilityreview201206en.pdf?961a812fd3ec4d0435f4e4d43e4f4cf5>